

morphy richards®



2-slice toasters

Please read and keep these instructions

GB

Opékače topinek na dva krajíce

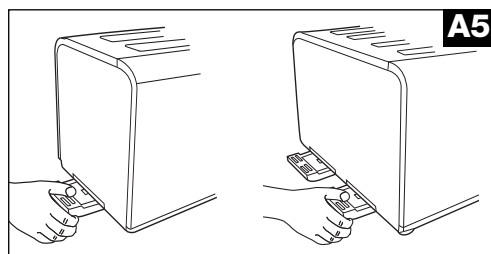
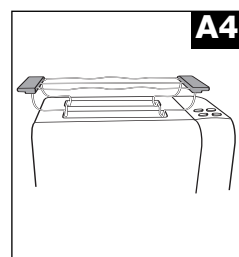
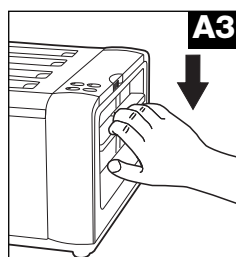
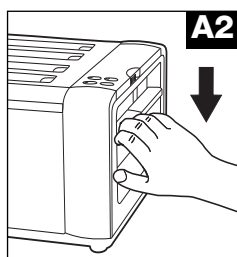
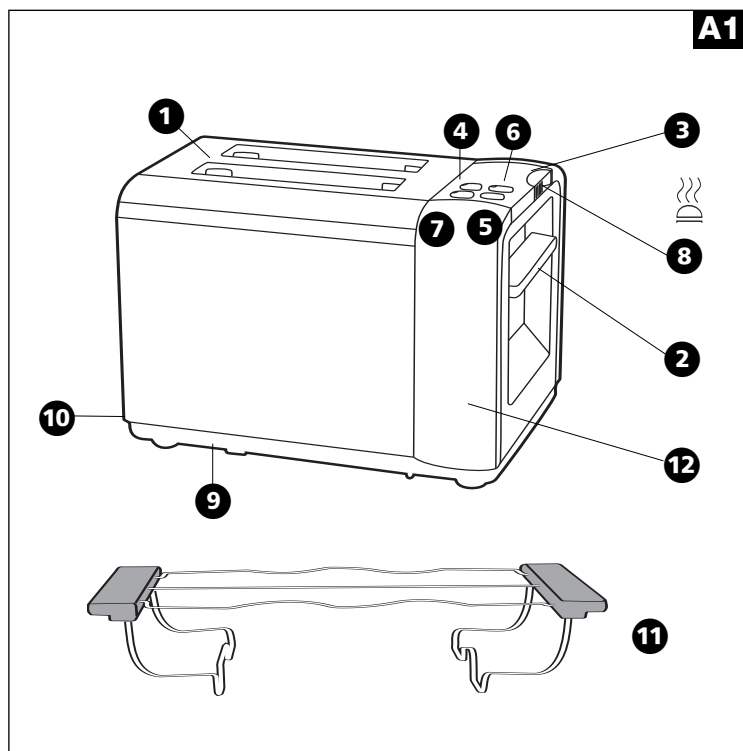
Přečtěte si tyto pokyny a uschovejte je

CZ



TT44417MCZ 010/06

www.morphyrichards.com





Getting the best from your new toaster...

- **Safety first**
Do not touch metal top of the toaster during or after use as it gets very hot.
- **Empty crumb tray regularly**
To clean away any crumbs that accumulate after use.
- **In order to achieve uniform browning**
Wait a minimum of 30 seconds between each toasting, so that the control can automatically set.

Important safety instructions

The use of any electrical appliance requires the following common sense safety rules.

Primarily there is danger of injury or death and secondly the danger of damage to the appliance. These are indicated in the text by the following two conventions:

WARNING: Danger to the person!

IMPORTANT: Damage to the appliance! In addition we offer the following safety advice.

Location

- Always locate your toaster away from the edge of the worktop.
- Ensure that the toaster is used on a firm, flat, heat resistant surface.
- Ensure that sufficient space is left above and around all sides of your toaster to allow air to circulate.
- **IMPORTANT:** Do not use too close to curtains, draperies, walls, cupboards and other flammable materials.
- **WARNING: Do not use underneath cupboards.**
- Do not use outdoors.

Mains lead

- The mains lead should reach from the socket to the toaster without straining the connections. Reduce the length of the excess lead by using the cord storage facility.
- Do not let the mains lead hang over the edge of the worktop where a child could reach it.
- Do not let the lead run across an open space e.g. between a low socket and table.
- Do not let the lead run across a cooker or hot area which might damage the cable.

Personal safety

- Do watch your toaster during use.
- **WARNING: Do not immerse cord, plug or toaster in water or other liquid.**
- **WARNING: Do not touch the top of the toaster or other hot parts during or after use, use handles or knobs.**
- **WARNING: Do not insert oversize foods, metal, foil packages or utensils into the toaster.**
- **WARNING: Do not attempt to dislodge food when the toaster is plugged in and never insert cooking utensils into the slots.**
- **IMPORTANT:** Do not place bread or other items on top of the slots as this may damage the toaster and creates a fire hazard.

Children

- Never allow a child to operate this appliance.
- Children are vulnerable in the kitchen particularly when unsupervised and if appliances are being used or cooking is being carried out.
- Teach children to be aware of dangers in the kitchen, warn them of the dangers of reaching up to areas where they cannot see properly or should not be reaching.

Other safety considerations

- Do not operate with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
- Do not attempt repairs - the appliance contains no user-serviceable parts. Call Morphy Richards for advice.
- Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Do not place on or near a hot gas electric burner or in a heated oven.
- Only use for intended purpose.
- Unplug from outlet when not in use and when cleaning.
- Do not move the appliance whilst hot.

Electrical requirements

Check that the voltage on the rating plate of your appliance corresponds with your house electricity supply which must be A.C. (Alternating current).

If the socket outlets in your home are not suitable for the plug supplied with this appliance the plug should be removed and the appropriate one fitted.

WARNING : The plug removed from the mains lead, if severed, must be destroyed as a plug with a bared flexible cord is hazardous if engaged into a live socket outlet.

WARNING: This appliance must be earthed.

Before first use

Before using the toaster for the first time operate the toaster without bread in a ventilated room.

- The bread carriage lever **2** will not stay down unless the toaster is connected to the mains supply.

- As with all new electric heating elements, your toaster emits a 'new' smell when it is first switched on which is quite normal.

Features A1

- 1** Bread slots
- 2** Bread carriage lever with high lift feature
- 3** Electronic variable browning control
- 4** Bagel button
- 5** Cancel button
- 6** Re-heat button
- 7** Frozen button
- 8** Bun warmer setting (on browning control)
- 9** Cord storage
- 10** Removable crumb tray/s
- 11** Bun warmer
- 12** Illuminated panel

Toasting

- 1** Select the desired level of browning on the browning control **3** marked 1 to 8. The setting required will vary according to the moisture content and thickness of the bread.
 - 2** After selecting the desired level, place your bread in the slots **1** and depress the bread carriage lever **2** downwards until it locks. The end panel will illuminate.
 - 3** After the set time has been reached the bread will pop up automatically ready for removal from the slots. The bread carriage lever will have returned to its upper position and the heating element will have switched off.
- If the bread in your toaster becomes jammed disconnect your toaster at the socket, allow it to cool, then remove the bread.
 - When not in use, remove the plug from the mains socket.
 - Allow the toaster to cool fully before putting away.

WARNING: Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.

Using the re-heat button

If your toast has popped up and gone cold, the toaster offers a re-heat facility. To use, depress the bread carriage lever and press the re-heat button **6** immediately. The button will illuminate and the toaster will operate for a short period re-heating the bread.

Using the cancel button

If you wish to interrupt the toasting process, press the cancel button **5**.

Using the frozen button

To toast frozen bread do not adjust the browning control from your normal preferred setting, place the bread normally in the bread slots, then depress the bread carriage lever and press the frozen button **7**.

Using the bagel button

To toast bagels, set the browning control to your preferred setting.

Cut the bagels in half. Place the side that you would prefer to be browner towards the centre. Depress the bread carriage lever and press the bagel button **4**.

On the 4 slice version the bagel button only works on the 2 slice option.

For frozen bagels also press the frozen button.

Using the bun warmer

Unfold the legs of the bun rack and clip it on top of the toaster ensuring it is securely in place **A4**.

Place the buns or other items onto the bun warmer. Set the browning control to the bun warmer position **8**. Depress the bread carriage lever until it holds down. Wait for the toaster to switch off automatically or press the cancel button to switch the toaster off before removing the buns.

WARNING: Take care not to touch the metal of the bun warmer as it will be hot.

Do not put more than two buns on the bun warmer at any one time.

Hints & tips for perfect toasting

- For best results ensure the bread slices are of even thickness, freshness and size.
- Stale bread toasts more rapidly than fresh bread. Therefore, the browning control should be set at a lower setting than usual.
- Thin bread toasts quicker than thick.
- In order to achieve uniform browning, we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting so that the control automatically resets.
- If toasting one slice only, you may need to adjust the browning control to a slightly lower setting.
- You may notice a slight variation in toast colour on one side of a single slice.
- All sorts of bread can be used as well as teacakes, small rolls etc. Slices should not however be so thick as to cause burning or jamming within the bread slots.
- When toasting two or more slices it is recommended they are of equal size and freshness.

Cleaning and maintenance

- 1** After use and before cleaning, remove the plug from the wall socket and wait for the toaster to cool.
- 2** Wipe the outside of the toaster with a damp cloth only and dry with another cloth or tissue.
- NEVER use metal polish or coarse scouring agents and never immerse your toaster in any sort of liquid.
- NEVER use any pointed or sharp articles for cleaning the inside, otherwise the heating element will be damaged.

GB

- NEVER use a brush or push your fingers or metal objects down the slots.

Crumb tray

WARNING: Crumbs will accumulate in the crumb tray and could catch fire if not emptied periodically.

When the toaster has cooled down completely, tap the sides of the case lightly to dislodge any crumbs lodged in the toasting chamber and remove the crumb tray . Empty the tray and replace it.

Never operate the toaster without the crumb tray fitted.

Your two-year guarantee

It is important to retain the retailers receipt as proof of purchase. Staple your receipt to this back cover for future reference.

Please quote the following information if the product develops a fault. These numbers can be found on the base of the product.

Model no.

Serial no.

All Morphy Richards products are individually tested before leaving the factory. In the unlikely event of any appliance proving to be faulty within 28 days of purchase it should be returned to the place of purchase for it to be replaced.

If the fault develops after 28 days and within 24 months of original purchase, you should contact Morphy Richards quoting Model number and Serial number on the product, or write to Morphy Richards at the address shown.

You will be asked to return the product (in secure, adequate packaging) to the address below along with a copy of proof of purchase.

Subject to the exclusions set out below (1-6) the faulty appliance will then be repaired or replaced and dispatched usually within 7 working days of receipt.

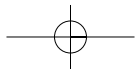
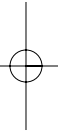
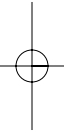
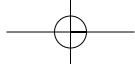
If for any reason this item is replaced during the 2-year guarantee period, the guarantee on the new item will be calculated from original purchase date. Therefore it is vital to retain your original till receipt or invoice to indicate the date of initial purchase.

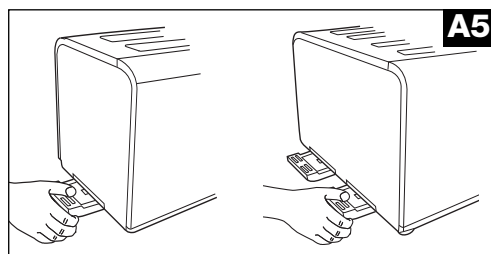
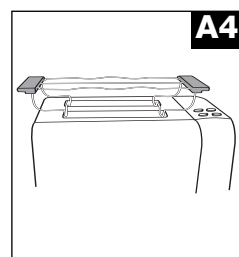
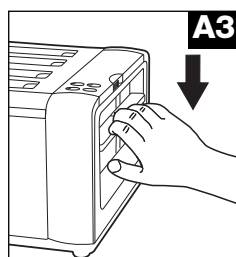
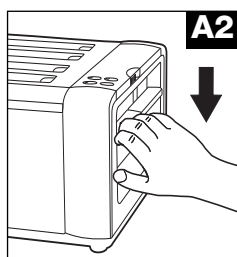
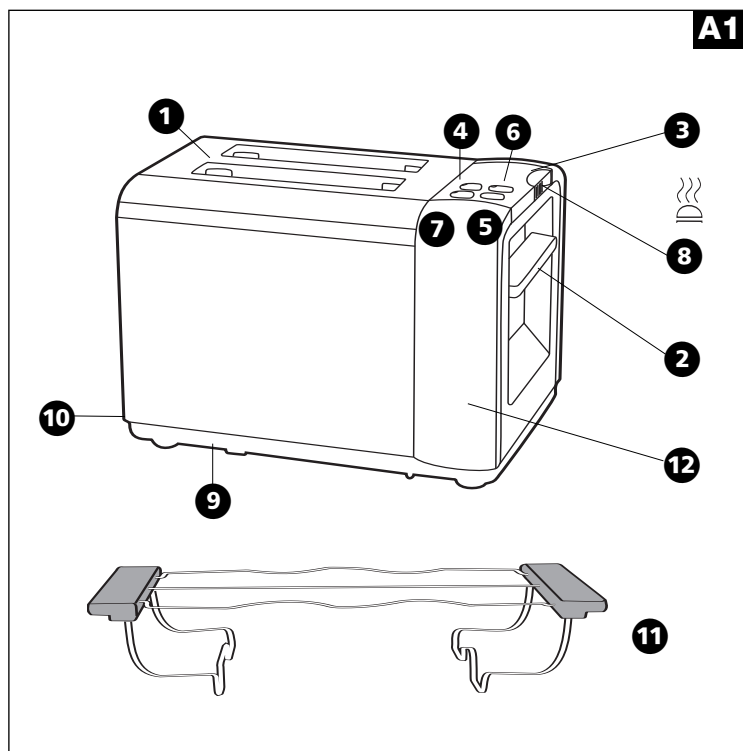
To qualify for the 2-year guarantee the appliance must have been used according to the manufacturers instructions. For example, appliances must have been descaled and filters must have been kept clean as instructed.

Morphy Richards shall not be liable to replace or repair the goods under the terms of the guarantee where:

- 1 The fault has been caused or is attributable to accidental use, misuse, negligent use or used contrary to the manufacturers recommendations or where the fault has been caused by power surges or damage caused in transit.
- 2 The appliance has been used on a voltage supply other than that stamped on the products.
- 3 Repairs have been attempted by persons other than our service staff (or authorised dealer).
- 4 Where the appliance has been used for hire purposes or non domestic use.
- 5 Morphy Richards are not liable to carry out any type of servicing work, under the guarantee.
- 6 The guarantee excludes consumables such as bags, filters and glass carafes.

This guarantee does not confer any rights other than those expressly set out above and does not cover any claims for consequential loss or damage. This guarantee is offered as an additional benefit and does not affect your statutory rights as a consumer.







Jak nejlépe využít váš nový opékač topinek...

- **Bezpečnost na prvním místě**
Při používání nebo po něm se nedotýkejte kovové vrchní části opékače topinek, protože se velmi ohřívá.
- **Pravidelně vyprazdňujte misku na drobky,**
abyste odstranili všechny drobky, které se hromadí během používání.
- **Abyste dosáhli rovnoměrného opečení**
Počkejte 30 sekund mezi každým opékáním, takže regulátor se bude moci automaticky nastavit.

Důležité bezpečnostní pokyny

Používání jakéhokoliv elektrického spotřebiče vyžaduje dodržování bezpečnostních pravidel diktovaných zdravým rozumem.

Za prvé hrozí riziko úrazu nebo usmrcení a za druhé riziko poškození spotřebiče. Tato rizika jsou v textu označována dvěma následujícími způsoby:

VAROVÁNÍ: Hrozí nebezpečí osobám!

DŮLEŽITÉ: Poškození spotřebiče!
Navíc nabízíme následující bezpečnostní doporučení.

Místo

- Vždy umísťujte opékač dále od okraje pracovní plochy.
- Ujistďte se, že opékač je používán na pevném, rovném, žáruvzdorném povrchu.
- Ujistěte se, že nad opékačem a po všech jeho stranách je dost místa na proudění vzduchu.
- **DŮLEŽITÉ:** Nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon, závěsů, stěn, přiborníků a dalších hořlavých materiálů.

- **VAROVÁNÍ: Nepoužívejte pod přiborníky.**
- Nepoužívejte venku.

Síťový kabel

- Síťový kabel by měl vést od zásuvky k opékači bez napínání spojů. Zkратte nadbytečnou délku pomocí prostoru na uložení kabelu.
- Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj pracovní plochy, kde by na něj mohly dosáhnout děti.
- Nenechávejte kabel procházet otevřeným prostorem, např. mezi zásuvkou u země a stolem.
- Nenechávejte kabel procházet přes sporák nebo jiná horká místa, která by ho mohla poškodit.

Bezpečnost osob

- Během používání sledujte opékač.
- **VAROVÁNÍ: Neponořujte kabel, zástrčku nebo opékač do vody ani jiné tekutiny.**
- **VAROVÁNÍ: Při používání nebo po něm se nedotýkejte kovové vrchní části opékače ani ostatních horkých částí, používejte držadla nebo ovládací prvky.**
- **VAROVÁNÍ: Nevkládejte do opékače příliš velké potraviny, kovy, potraviny zabalené ve fólii ani kuchyňské náčiní.**
- **VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se uvolnit potraviny, když je opékač připojený k síti, a nikdy nevklaďte do otvorů kuchyňské náčiní.**
- **DŮLEŽITÉ:** Nepokládejte na otvory chléb ani jiné předměty, protože by mohly poškodit opékač a způsobit riziko vzniku požáru.

Děti

- Nenechávejte děti pracovat s tímto spotřebičem.
- Děti jsou v kuchyni zranitelné zejména tehdy, pokud jsou bez dozoru a používají se spotřebiče nebo se vaří.



- Učte děti, aby si uvědomovaly nebezpečí v kuchyni, varujte je před riziky při sahání do míst, na která dobře nevidí nebo nemohou dosáhnout.

Další bezpečnostní pokyny

- Nepouštějte žádný spotřebič s poškozeným kabelem či zástrčkou, nebo pokud je porouchaný či jakkoliv poškozený.
- Nepokoušejte se o opravy - spotřebič neobsahuje žádné součásti, které by mohl opravit uživatel. Zavolejte Morphy Richards a požádejte o radu.
- Nepoužívejte příslušenství, která nejsou doporučena výrobcem.
- Neumísťujte spotřebič na horký plynový nebo elektrický varník, do jeho blízkosti nebo do trouby.
- Používejte spotřebič pouze účelu, k němuž je určen.
- Když ho nepoužíváte a při čištění ho odpojte od sítě.
- Nepřemisťujte horký spotřebič.

Požadavky na napájení

Zkontrolujte, zda napětí na výkonovém štítku spotřebiče odpovídá síťovému napětí v domácnosti, které musí být střídavé.

Pokud zásuvky v domácnosti nevyhovují zástrčce dodané s tímto spotřebičem, zástrčka se musí odstranit a nahradit vhodným typem.

VAROVÁNÍ: Dojde-li k poškození zástrčky odstraněné ze síťového kabelu, musí se zničit, protože zástrčka s odkrytým kabelem je po zapojení do zásuvky pod proudem nebezpečná.

VAROVÁNÍ: Tento spotřebič musí být uzemněný.

Před prvním použitím

Před prvním použitím zapněte opékač bez chleba ve větrané místnosti.

- Páka na vysunování chleba **2** nezůstane dole, dokud nebude opékač zapojen do sítě.
- Stejně jako u všech nových elektrických topných článků platí, že opékač po prvním zapnutí uvolňuje "nový" zápach, což je zcela normální.

Charakteristiky A1

- 1 Otvory na chléb
- 2 Páka na vysunování chleba s vysokým zdvihem
- 3 Elektronický proměnný regulátor propečení
- 4 Tlačítko pro bagel
- 5 Tlačítko pro zrušení
- 6 Tlačítko pro přihřátí
- 7 Tlačítko pro rozmrazování
- 8 Nastavení ohříváče žemlí (na regulátoru propečení)
- 9 Prostor na uložení kabelu
- 10 Vyjímatelná miska (vyjímatelné misky) na drobky
- 11 Ohříváč žemlí
- 12 Osvětlený panel

Opékání

- 1 Na regulátoru propečení vyberte požadovaný stupeň propečení **3** od 1 do 8. Požadované nastavení se bude lišit podle obsahu vlhkosti a tloušťky chleba.
- 2 Až vyberete požadovaný stupeň, vložte chléb do otvorů **1** a stiskněte páku na vysunování chleba **2** až dolů, kde se zajistí. Rozsvítí se koncový panel.
- 3 Po uplynutí nastaveného času chléb automaticky vyskočí a je připraven k vyjmutí z otvorů. Páka na vysunování chleba se vrátí do horní polohy a topný článek se vypne.
- Pokud chléb uvízne uvnitř opékače, odpojte opékač od zásuvky, nechte ho vychladnout a potom vyjměte chléb.
- Když se spotřebič nepoužívá, odpojte kabel od síťové zásuvky.
- Než opékač uklidíte, nechte ho úplně vychladnout.

VAROVÁNÍ: Při používání nebo po něm neovíjejte kabel kolem tělesa spotřebiče.

Používání tlačítka pro přihřátí

Opékač nabízí funkci přihřátí pro případ, že vysunul pečivo a vychladl. Chcete-li ji použít, stiskněte páku na vysunování chleba a ihned potom tlačítko pro přihřátí **6**. Tlačítko se rozsvítí a opékač se na okamžik spustí, aby znovu ohřál chléb.

Používání tlačítka pro zrušení

Chcete-li přerušit opékání, stiskněte tlačítko pro zrušení **5**.

Používání tlačítka pro rozmrazování

Chcete-li opéci zmrazený chléb, nenastavujte regulátor propečení na jiný než běžně používaný stupeň, ale normálně vložte chléb do otvorů, potom stiskněte páku na vysunování chleba a stiskněte tlačítko pro rozmrazování **7**.

Používání tlačítka pro bagel

Chcete-li opékat bagely, nastavte regulátor na upřednostňovaný stupeň.

Rozřízněte bagely na poloviny. Stranu, kterou máte rádi více opečenou, otočte ke středu opékače. Stiskněte páku na vysunování chleba a stiskněte tlačítko pro bagel **4**.

Ve verzi na čtyři krajice funguje tlačítko pro bagel pouze v režimu pro dva krajice.

V případě zmrazených bagelů stiskněte také tlačítko pro rozmrazování.

vysunování chleba až dolů, kde zůstane držet. Počkejte, až se opékač automaticky vypne, nebo stiskněte tlačítko pro zrušení, než vyjmete žemle.

VAROVÁNÍ: Dávejte pozor, abyste se nedotkli kovu ohříváče žemlí, protože bude horký.

Nepokládejte na ohříváč žemlí více než dvě žemle současně.

Rady a tipy pro dokonalé opékání

- Abyste dosáhli nejlepších výsledků, ujistěte se, že krajice chleba jsou stejně silné, čerstvé a velké.
- Starý chléb se opéká rychleji než čerstvý. Proto byste měli nastavit regulátor propečení na nižší hodnotu než obvykle.
- Tenčí chléb se opéká rychleji než silný.
- Abyste dosáhli rovnoměrného opečení, doporučujeme počkat 30 sekund mezi každým opékáním, takže regulátor se automaticky resetuje.
- Jestliže opékáte pouze jeden krajíc, měli byste nastavit regulátor propečení na poněkud nižší hodnotu.
- Na jedné straně jednoho krajice se možná objeví mírné odchylky v barvě topinky.
- Lze používat všechny druhy chleba, stejně jako čajové pečivo, malé dalačanky atd. Krajice nesmí být nikdy tak silné, aby se v otvorech páliły nebo zasekávaly.
- Při opékání dvou nebo více krajců se doporučuje použít stejně čerstvé a stejně velké krajice.

Používání ohříváče žemlí

Rozložte nohy stojanu na žemle a připněte ho k vrchní části opékače, aby pevně držel na místě **A4**.

Položte žemle nebo jiné pečivo na ohříváč žemlí. Nastavte regulátor propečení do polohy pro ohříváč žemlí **8**. Stiskněte páku na

Čištění a údržba

- 1 Po použití a před čištěním vytáhněte zástrčku z nástěnné zásuvky a počkejte, než opékač vychladne.
- 2 Vnější povrch opékače otřete pouze vlhkou látkou a vysušte jinou látkou nebo papírem.

CZ

- NIKDY nepoužívejte leštidlo na kov nebo hrubé brusné čisticí prostředky a nikdy neponořujte opékač do jakékoliv tekutiny.
- NIKDY nepoužívejte špičaté nebo ostré předměty k čištění vnitřku, jinak se poškodí topný článek.
- NIKDY nepoužívejte kartáč ani nevkládějte prsty nebo kovové předměty do otvorů.

Miska na drobky

VAROVÁNÍ: Na misce se hromadí drobky, a pokud se miska pravidelně nevyprazdňuje, mohly by vzplanout.

Až opékač úplně vychladne, lehce otřete boční strany krytu, abyste odstranili všechny drobky zachycené v opékačích komoře, a vyjměte misku na drobky . Vyprázdněte misku a vraťte ji zpět.

Nikdy nepoužívejte opékač bez vložené misky na drobky.

Dvouletá záruka

Musíte si uschovat stvrzenku od prodejce jako doklad o nákupu. Stvrzenku připevněte sešívačkou na zadní obal pro budoucí referenční účely.

Pokud se výrobek porouchá, poznamenejte si následující informace. Tato čísla najdete na základně výrobku.

Č. modelu

Sériové č.

Všechny výrobky Morphy Richards procházejí před opuštěním továrny individuální kontrolou. V nepravděpodobném případě, že se prokáže závada, se musí výrobek do 28 dnů od data koupě vrátit do místa, kde byl zakoupen, aby se mohl vyměnit.

Pokud dojde k závadě po 28 dnech a do 24 měsíců od data původní koupě, musíte kontaktovat Morphy Richards a uvést číslo modelu a sériové číslo výrobku nebo napsat společnosti Morphy Richards na uvedenou adresu.

Budete požádáni, abyste vrátili výrobek (v náležitém, bezpečném balení) společně s kopií dokladu o nákupu na níže uvedenou adresu.

S výjimkou níže uvedených případů (1 - 6) bude vadný výrobek obvykle během sedmi pracovních dnů od data přijetí opraven nebo vyměněn a odeslán zpět.

Pokud bude výrobek z jakéhokoliv důvodu během dvouleté záruční lhůty vyměněn, záruka na nový výrobek se bude počítat od data původní koupě. Proto je velmi důležité, abyste uschovali původní stvrzenku nebo fakturu s vyznačeným datem původní koupě.

Platnost dvouleté záruky na spotřebič je podmíněna používáním podle pokynů výrobce. Například spotřebiče se musí zbavovat vodního kamene a filtry se musí udržovat v čistém stavu podle pokynů.

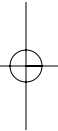
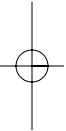
Společnost Morphy Richards nebude povinna opravit nebo vyměnit výrobek podle záručních podmínek v následujících případech:

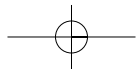
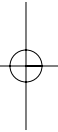
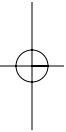
- 1 Závada byla způsobena nebo zaviněna nevhodným, chybným nebo nedbalým používáním nebo používáním způsobem, který je v rozporu s doporučeními výrobce, nebo proudovými nárazy v síti či poškozením při přepravě.
- 2 Spotřebič byl napájen jiným napětím, než jaké je uvedeno na výrobku.
- 3 Došlo k pokusu o opravu jinými osobami než naším servisním personálem (nebo autorizovaným prodejcem).

- 4 Spotřebič se pronajímal nebo používal k jiným účelům než v domácnosti.
- 5 Společnost Morphy Richards neodpovídá za žádné opravy prováděné v záruční lhůtě.
- 6 Záruka se nevztahuje na spotřební materiály, například sáčky, filtry a skleněné karafy.

Tato záruka nepropůjčuje žádná jiná než výše uvedená práva a nevztahuje se na žádné reklamace týkající se následných ztrát nebo škod. Tato záruka je nabízena jako další výhoda a nemá vliv na vaše zákonná práva spotřebitele.

CZ







GB For electrical products sold within the European Community.

At the end of the electrical products useful life it should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist.

Check with your Local Authority or retailer for recycling advice in your country.

CZ Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.

Elektrické výrobky se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do domovního odpadu.

Nechte je recyklovat v příslušných zařízeních.

Informace o recyklaci ve vaší zemi si zjistěte od místních úřadů nebo prodejce.

GB Morphy Richards products are intended for household use only.

Morphy Richards has a policy of continuous improvement in product quality and design.

The Company, therefore, reserves the right to change the specification of its models at any time.

The After Sales Division,
Morphy Richards Ltd, Mexborough, South Yorkshire,
England, S64 8AJ
Helpline (office hours) UK 0870 060 2609
Republic of Ireland 1800 409119

CZ Výrobky Morphy Richards jsou určeny pouze k použití v domácnostech.

Morphy Richards usiluje o neustálé zdokonalování kvality a provedení.

Proto si vyhrazuje právo kdykoliv změnit specifikace svých modelů.

morphy richards®

www.morphyrichards.com

TT44417MCZ 10/06